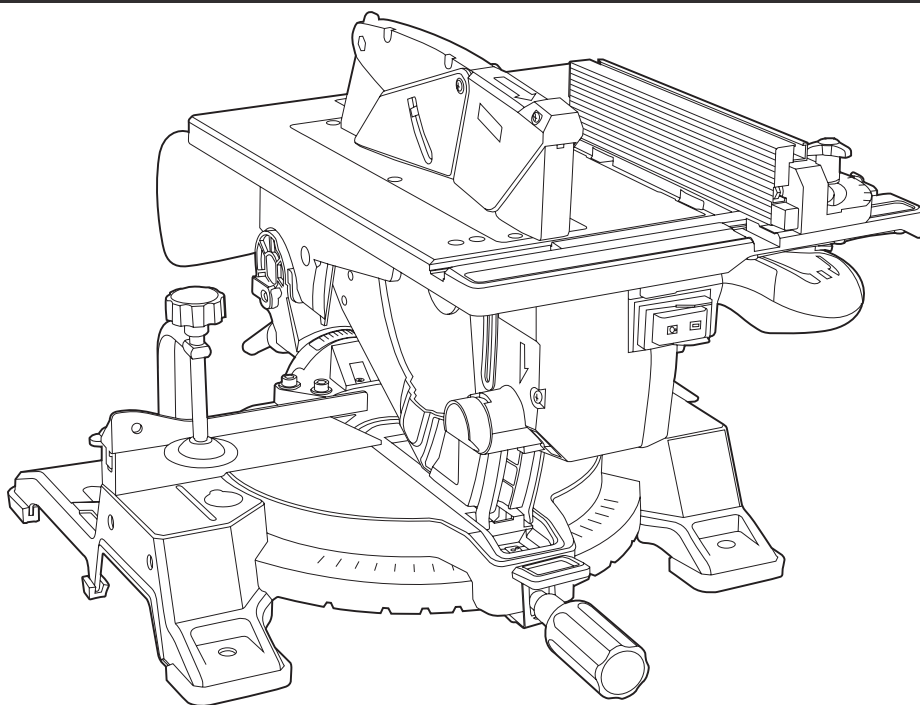


DNIPRO^M

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ТОРЦЮВАЛЬНА ПИЛА



SC-25LD

ЗМІСТ

1. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ.....	2
2. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ПИЛОЮ	3
3. ОПИС, ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ПРИЛАДУ	9
4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
5. КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	13
6. ЗБИРАННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ.....	13
7. РОБОТА З ІНСТРУМЕНТОМ	17
8. ПРАВИЛА ДОГЛЯДУ ЗА ІНСТРУМЕНТОМ.....	19
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	20
10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	24
11. УТИЛІЗАЦІЯ.....	24
12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ DNIPRO-M.....	25

Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання виробу торгової марки «Dnipro-M», який відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки, що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність з тривалим часом безперервної роботи. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

1. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ

Використані в цьому посібнику символи призначені для акцентування уваги користувача на можливому виникненні різних нештатних ситуацій. Символи безпеки, а також відповідні пояснення необхідно уважно прочитати та зрозуміти. Наведені попередження не усувають ризики та не замінюють собою правильні дії, яких необхідно вжити, щоб уникнути можливого травмування та нещасних випадків.



Даний символ, що підкреслює важливість правил техніки безпеки, означає «увага», «обережно», «попередження» або «небезпечно». Нехтування даним попередженням може стати причиною нещасного випадку для користувача або інших осіб. Щоб уникнути ризиків травмування, пожежі або ураження електричним струмом завжди дотримуйтеся наведених вказівок.



Електричні прилади не можна утилізувати з побутовими відходами. Електричні та електронні прилади необхідно збирати окремо та здавати в спеціалізовані підприємства для утилізації, що не шкодить навколишньому середовищу. Зверніться до місцевих органів або до вашого дилера, щоб отримати адреси пунктів вторинної переробки та пунктів прийому.



Клас захисту



Знак відповідності вимогам технічних регламентів України



Знак Євразійської відповідності



Знак відповідності вимогам нормативних документів, що діють на території ЄС



Прочитайте всі правила з техніки безпеки і вказівки



Використовуйте засоби захисту дихальних шляхів, очей, вух



Використовувати рукавиці



Забороняється різати метали



Ризик ураження електричним струмом



Лазерний виріб класу 2



Відключіть прилад від електромережі



Не використовуйте під дією алкоголю та лікарських, наркотичних препаратів

2. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ПИЛОЮ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі застереження і вказівки. Недотримання застережень і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.



Збережіть ці правила безпеки і інструкції в надійному місці для подальшого використання

1. Безпека робочого місця

- a. Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте гарне освітлення. Погане освітлення або безлад на робочому місці може призвести до нещасного випадку.
- b. Не використовуйте електроінструменти, якщо є небезпека загоряння або вибуху, наприклад, поблизу легко займистих рідин, газів або пилу. В процесі роботи електроінструменти створюють іскрові розряди, які можуть запалити пил або горючі пари.
- c. Під час роботи з приладом не підпускайте близько дітей або сторонніх осіб. Відволікання уваги може викликати у Вас втрату контролю над робочим процесом.



2. Електробезпека

- a. Вилка електроінструменту повинна відповідати змінному струму. У жодному разі не видозмінюйте вилку електричного кабелю. Не використовуйте з'єднувальні штепселі перехідники, якщо в силовому кабелі електроінструменту є дріт заземлення. Використання оригінальної вилки кабелю і відповідної їй штепсельної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.
- b. Під час роботи з електроінструментом уникайте фізичного контакту з заземленими об'єктами, такими як трубопроводи, радіатори опалення, електроплити і холодильники. Ризик ураження електричним струмом збільшується, якщо Ваше тіло заземлене.
- c. Не використовуйте електроінструмент під дощем, снігом або у вологому середовищі. Потрапляння вологи в електричний двигун збільшує ризик ураження електричним струмом.
- d. Будьте обережні з електричним кабелем. У жодному випадку не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту або для витягування його штепсельної вилки з розетки. Не піддавайте електричний кабель впливу високих температур і мастильних речовин. Тримайте його в стороні від гострих крайок і рухомих частин електроінструменту. Пошкоджений або заплутаний кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- e. При роботі з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт. Використання кабелю, придатного для роботи на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f. При необхідності роботи з приладом у вологому середовищі використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення. Використання пристрою захисного відключення знижує ризик ураження електричним струмом.



3. Особиста безпека

- a. При роботі з електроінструментами будьте уважні. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилися, а також перебуваючи під дією алкоголю або лікарських препаратів. Найменша необережність при роботі з електроінструментами може призвести до серйозної травми.
- b. При роботі використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди засоби захисту очей. Своєчасне використання захисного спорядження, а саме: пилозахисної маски, черевика з нековзкою підшвою, захисного шолома та протишумних навушників, значно знизить ризик отримання травми.
- c. Не допускайте ненавмисного запуску. Перед тим як підключити електроінструмент до мережі, підняти або перенести його, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «ВИМК». Не переносьте електроінструмент з натиснутою клавішею пускового вимикача і не підключайте до розетки електроінструмент, вимикач якого знаходиться в положенні «УвіМК», це може призвести до нещасного випадку.
- d. Перед включенням електроінструменту зніміть з нього всі регульовальні або гайкові ключі. Регульовальний або гайковий ключ, залишений закріпленим на деталі електроінструменту, яка обертається, може стати причиною отримання важкої травми.
- e. Працюйте в стійкій позі. Завжди твердо стійте на ногах, зберігаючи рівновагу. Це дозволить Вам не втратити контроль при роботі з електроінструментом в непередбаченій ситуації.
- f. Одягайтеся відповідним чином. Під час роботи не вдягайте вільний одяг або прикраси. Слідкуйте за тим, щоб Ваше волосся, одяг або рукавички перебували в постійному віддаленні від рухомих частин інструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини інструменту.
- g. Якщо електроінструмент забезпечений пристроєм збору і видалення пилу, переконайтеся, що даний пристрій підключений і використовується належним чином. Використання пристрою пиловидалення значно знижує ризик виникнення нещасного випадку, пов'язаного з запиленістю робочого простору.
- h. Навіть якщо Ви є досвідченим користувачем і часто використовуєте подібні інструменти, не дозволяйте собі розслаблятися і ігнорувати правила безпеки при використанні інструментів. Необережність та неуважність при роботі можуть призвести до важких травм.



4. Використання електроінструментів та технічний догляд








- a. Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте Ваш інструмент за призначенням. Електроінструмент працює надійно і безпечно тільки при дотриманні параметрів, зазначених в його технічних характеристиках.
- b. Не використовуйте електроінструмент, якщо його вимикач не встановлюється в положення включення або виключення. Електроінструмент з несправним вимикачем становить небезпеку і підлягає ремонту.
- c. Вимикайте електроінструмент від джерела живлення, перед заміною приладдя або при зберіганні електроінструменту.

Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового включення електроінструменту.

- d. Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не знайомі з цими інструкціями, працювати з електроприладами. Прилади несуть небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
 - e. Регулярно перевіряйте справність електроінструменту. Перевіряйте точність суміщення і місцезнаходження мобільних частин, цілісність деталей і будь-яких інших елементів електроінструменту, впливають на його роботу. Не використовуйте несправний електроінструмент, поки він не буде повністю відремонтований. Більшість нещасних випадків є наслідком недостатнього технічного догляду за електроінструментом.
 - f. Слідкуйте за гостротою заточування і чистотою ріжучого приладдя. Приладдя з гострими напайками дозволяють уникнути заклинювання і роблять роботу менш стомлюючою.
 - g. Використовуйте електроінструмент, аксесуари та насадки відповідно до цієї інструкції з урахуванням робочих умов і характеру майбутньої роботи. Використання електроінструменту не за призначенням може створити небезпечну ситуацію.
 - h. Слідкуйте, щоб рукоятки і поверхні захоплення залишалися сухими, чистими і не містили слідів масла. Слизькі рукоятки і поверхні захоплення не забезпечують безпечне поводження і управління інструментом в несподіваних ситуаціях.
5. Технічне обслуговування
- a. Ремонт Вашого електроінструменту повинен проводитися тільки кваліфікованими фахівцями з використанням ідентичних запасних частин. Це забезпечить безпеку Вашого електроінструменту в подальшій експлуатації.

Правила безпеки при роботі з торцювальними пилами

а. Знаки на інструменті:

-  - Перед використанням ознайомтесь з інструкцією
-  - Користуйтеся засобами захисту слуху та зору
-  - Не дивіться на промінь лазера
-  - Лазерний виріб класу 2
-  - Не використовуйте під час опадів
-  - Небезпечна ділянка
-  - Відключіть прилад від електромережі



Правила безпеки при роботі з торцювальними пилами

- b. Торцювальні пили не призначені для пиляння деревини і дерево-подібних матеріалів, що містять залізо, наприклад, стрижнів, прутів, цвяхів та ін., також не можуть використовуватися з абразивними ріжучими дисками для різання матеріалів. Абразивний пил є причиною зміщення частин інструменту, наприклад, заїдання нижнього захисного кожуха. Іскри в результаті абразивного різання здатні підпалити нижній захисний кожух, пластину для пропила і інші деталі з пластика.
- c. При найменшій можливості використовуйте струбцини для фіксації оброблюваної деталі. При утримуванні заготовки рукою, стежте, щоб Ваша рука завжди перебувала на відстані не менше 100 мм від будь-якої зі сторін пильного диска. Не використовуйте дану пилу для розпилювання дрібних деталей, які неможливо закріпити струбцинами або утримувати рукою. Занадто близьке розташування рук від пильного диска підвищує ризик отримання травми в результаті випадкового контакту з диском.
- d. Заготівля повинна бути нерухомою і надійно зафіксованою, або утримуватися рукою впритул до напрямної і розпилювального столу. Ніколи не подавайте нічим не підтримувану заготовку під рухомий пильний диск. Незакріплені або рухомі заготовки можуть бути відкинуті в сторону на високій швидкості, ставши причиною отримання травми.
- e. М'яко введіть пилу в заготовку з невеликим натиском. Не прикладайте до пили надмірного тиску при розпилі заготовки. Щоб зробити розпил, підійміть пильну головку і розташуйте її над оброблюваною деталлю. Увімкніть двигун, опустіть пильну головку і м'яко введіть її в заготовку. Пиляння із занадто великим натиском часто призводить до того, що пильний диск піднімається над заготівлею і вузол диска різко відскакує в сторону оператора.
- f. Ніколи не кладіть руку на передбачувану лінію пропила – ні спереду, ні позаду пильного диска. «Перехресне» ручне утримання заготовки, тобто утримання заготовки праворуч від пильного диска лівою рукою і навпаки, дуже небезпечно.
- g. Не намагайтеся дотягнутися рукою до задньої сторони направляючої на відстані менш ніж 100 мм від будь-якого боку обертового пильного диска, щоб прибрати обрізки або з якоїсь іншої причини. Ступінь приближення диска, що обертається коло Ваших рук може бути неочевидна, і Ви отримаєте важку травму.
- h. Перед початком пиляння уважно огляньте заготовку. Якщо заготовка викривлена або вигнута, зафіксуйте її зовнішньою вигнутою стороною лицем до направляючої. Завжди стежте, щоб між заготовкою, направляючою і розпилювальним столом не було ніяких зазорів протягом усієї лінії пропила. Викривлені або вигнуті заготовки можуть перекрутитися або зміститися під час пиляння, що призведе до заклинювання обертового пильного диска в заготівлі. Перевірте, щоб в заготівлі не було цвяхів та інших сторонніх предметів.
- i. Не використовуйте пилу, поки розпилювальний стіл не буде повністю очищено від інструментів, обрізків та ін., і на ньому не залишиться одна лише заготовка. Дрібне сміття або дерев'яні обрізки та інші предмети при контакті з рухомим диском можуть бути відкинуті в сторону на високій швидкості.
- j. Не пиляйте одночасно кілька заготовок. Відразу кілька заготовок не можуть бути зафіксовані або скріплені досить надійно, що стане причиною заклинювання пильного диска або зсуву заготовок під час розпилу.

- k. Перед використанням переконайтеся, що пила торцювальна поміщена або встановлена на рівній і твердій робочій поверхні. Рівна і тверда робоча поверхня знижує ризик нестійкості пили.
- l. Плануйте роботу. Кожен раз при зміні кута скоса або нахилу перевіряйте, щоб напрямна правильно відрегульована для підтримки заготовки, і не заважає діям пильного диска або захисних кожухів. Не включаючи інструмент і не використовуючи заготовку, проведіть пильний диск через уявний пропили, щоб упевнитися, що йому не заважає направляюча і немає ризику розрізати направляючу.
- m. Забезпечуйте належну опору для заготовок, ширина або довжина яких перевищує розміри розпилювального стола. Для цього використовуйте розсувні столи, козли і інші пристосування. Не підтримувані належним чином заготовки, довжина або ширина яких більше розпилювального стола, під час пиляння можуть піднятися або нахилитися. Піднята заготовка може підняти нижній захисний кожух або бути відкинута в сторону обертливим пильним диском.
- n. Ніколи не використовуйте іншу людину в якості заміни розсувного столу або додаткової опори для заготовки. Нестійка опора заготовки може призвести до заклинювання пильного диска або різкому зсуву заготовки під час розпили, відкинувши Вас і Вашого помічника на обертальний пильний диск.
- o. Відрізна частина заготовки ніколи не повинна притискатися впритул до обертального пильного диска. Якщо затиснути відрізний кінець, наприклад, обмежувачами довжини, він може потрапити під диск і бути різко відкинутий в сторону.
- p. Завжди використовуйте затискачі або кріплення, спеціально призначені для фіксації круглих профілів, наприклад, стрижнів або труб. Стрижні мають тенденцію обертатися при розпилі, що стане причиною нерівномірного врізання пильного диска, і Ваші руки і заготовка будуть втягнуті під диск.
- q. Перш ніж торкатися диском заготовки дочекайтеся, поки диск набере повну швидкість. Це знизить ризик відсакування заготовки.
- r. Якщо сталося заклинювання заготовки або пильного диска, негайно вимкніть торцювальні пилку. Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих деталей і від'єднайте інструмент від джерела живлення або виймайте акумулятор. Тільки після цього займіться звільненням заклиненого матеріалу. Пиляння заклиненої заготовки може призвести до втрати контролю над інструментом або стати причиною пошкодження торцювальної пили.
- s. Після закінчення розпили відпустіть пусковий вимикач, нахиліть пильну головку вниз і дочекайтеся повної зупинки пильного диска. Тільки після цього прибирайте відрізані частини заготовки. Тримати руки поблизу обертального пильного диска небезпечно.
- t. Міцно утримуйте пилу за рукоятку, при незакінченому розпилі або натискаючи на пусковий вимикач, повністю не опускаючи пильну головку. Гальмівна дія пили може стати причиною різкого самовільного опускання вниз пильної головки, підвищуючи ризик отримання травми.

Додаткові правила безпеки при роботі з торцювальними пилами

- Не використовуйте пилу для різання інших матеріалів, крім рекомендованих виробником.
- Не використовуйте інструмент без встановлених захисних кожухів, а також, якщо захисні кожухи пошкоджені або не встановлені належним чином.
- Використовуйте пильні диски, що відповідають типу матеріалу.
- Використовуйте правильно заточені пильні диски.
- Переконайтеся, що диск обертається в правильному напрямку.
- Використовуйте тільки пильні диски, призначені для поперечного розпили, рекомендовані для використання з торцювальними пилами. Не використовуйте пильні диски з твердосплавними напайками, кут зубів яких перевищує 7°. Не використовуйте для торцювальних пил диски з глибокими западинами між зубами. Зуби на таких дисках можуть відігнутися і торкнутися захисного кожуха, що може призвести до пошкодження інструменту або отриманню важкої травми.
- Ніколи не намагайтеся швидко зупинити механізм шляхом притиснення будь-якого інструменту або іншого предмета до пильного диска, це може привести до отримання важкої травми.
- Перед використанням будь-якого приладдя уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Неправильне використання приладдя може стати причиною пошкодження інструменту.
- Перед використанням інструменту, переконайтеся, що пильний диск встановлений правильно.
- Не використовуйте диски меншого або більшого діаметру, ніж рекомендовано. див. Швидкість обертання дисків в розділі «Технічні характеристики». Використовуйте тільки диски, зазначені в цій інструкції і відповідають стандарту.
- Не використовуйте диски з швидкорізальної інструментальної сталі (HSS).
- Не використовуйте тріснуті або пошкоджені пильні диски.
- Не використовуйте абразивні або алмазні диски будь-якого типу.
- Використовуйте тільки пильні диски, на яких позначена швидкість не нижче швидкості, зазначеної на пилі.
- Не заклинюйте ніякими предметами крильчатку вентилятора для утримання вала двигуна.
- Ніколи не піднімайте захисний кожух диска вручну, якщо Ви не вимкнули інструмент. Захисний кожух можна піднімати вручну при встановленні або демонтажі пильних дисків, а також для огляду пили.
- Періодично перевіряйте чистоту вентиляційних отворів двигуна і відсутність в них трісок.
- Враховуйте наступні фактори, які впливають на утворення шуму:
 - використовуйте пильні диски зі зниженим шумоутворенням;
 - використовуйте тільки добре заточені пильні диски.
- Інструмент повинен проходити регулярну перевірку.
- У разі пошкодження або виходу інструменту з ладу негайно вимкніть інструмент та відключіть його від джерела живлення.
- Повідомте про несправності і належним чином опишіть стан інструменту, щоб запобігти використанню пошкодженого інструменту іншими користувачами.

- При розпилі пластика уникайте плавлення матеріалу.

Правила техніки безпеки при роботі з лазером

Випромінювання лазерного покажчика, що використовується в даному інструменті, відповідає класу 2 з потужністю випромінювання не більше 1mW і довжиною хвилі 650 нм. Не дивіться прямо на лазерний промінь. Недотримання правил може призвести до серйозних травм.

- Не дивіться на лазерний промінь під час роботи.
- Не спрямовуйте лазерний промінь в очі інших осіб. Це може привести до важких порушень зору. Не встановлюйте лазер в таке становище, щоб хто-небудь міг навмисно або випадково подивитися прямо на лазерний промінь.
- Не використовуйте оптичних інструментів для розглядання лазерного променя.
- Не використовуйте лазер в присутності дітей і не дозволяйте їм користуватися лазером.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати лазерний пристрій.
- Не намагайтеся самостійно замінити будь-які частини лазерного пристрою.
- Будь-який ремонт повинен виконуватися тільки виробником лазера або уповноваженим сервісним агентом. Не замінюйте лазер лазером іншого типу.



У разі недотримання цієї рекомендації, інструмент повністю позбавляється гарантійного обслуговування. Крім того, подібна експлуатація може призвести до нещасного випадку.

Слідкуйте за справністю інструмента. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор, необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру «Дніпро-М».

Дана інструкція не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути у реальних умовах експлуатації циркулярної пили. Тому, під час роботи з інструментом, необхідно бути вкрай уважним і акуратним.

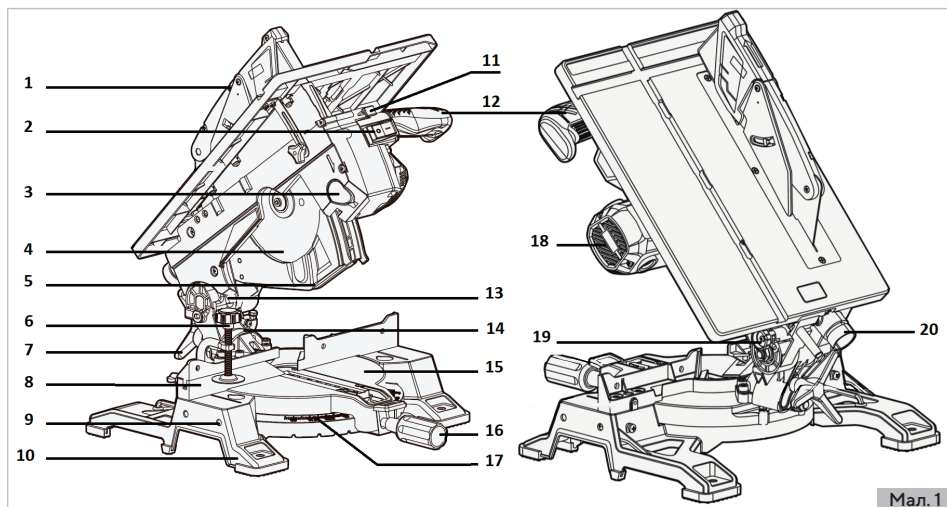
3. ОПИС, ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ПРИЛАДУ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! *Прочитайте всі застереження і вказівки. Недотримання застережень і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.*

Електрична торцювальна пила (далі по тексті «пила») є електричним стаціонарним інструментом і призначена для виконання поперечного розрізу, а також різі під кутом дерев'яних заготовок і виробів, пластикових або алюмінієвих профілів і порівнянних з ними матеріалів, відповідними пильними дисками. Інші матеріали, зокрема сталь, бетон і мінеральні матеріали, розпилювати забороняється. Конструктивно торцювальна

пила складається з металевої бази, механізмів регулювання кута і глибини пропилу, рухомої частини з маятниковим шарніром, на якій розміщений робочий стіл, рукоятка, рухомий захисний кожух і електричний двигун з редуктором, на валу якого кріпиться відрізний диск (дискова пила).



Мал. 1

1	Верхній захисний кожух	11	Кнопка розблокування
2	Кнопка увімкнення	12	Основна рукоятка
3	Адаптер для відводу тириси	13	Лазерний покажчик
4	Пильний диск	14	Шкала кута нахилу
5	Нижній захисний кожух	15	Поворотний стіл
6	Фіксатор заготовки	16	Рукоятка фіксації поворотного столу
7	Гвинт фіксації кута нахилу пили	17	Шкала поворотного столу
8	Упор для заготовки	18	Електродвигун
9	Отвори для встановлення розширювачів робочого столу	19	Фіксатор транспортувального положення
10	Станина	20	Адаптер відводу тириси



УВАГА! ТМ «Dnipro-M» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку з цим, залишає за собою право на внесення змін, які не порушують основних принципів управління, як у зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення виробу, так і у зміст даного керівництва, без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію виробу.

Рекомендації що до використання

Після безперервної роботи протягом 30 хв необхідно вимкнути торцювальну пилу, відновити роботу можна через 10 хв. Рекомендується працювати з верстатом не більше 12 годин на тиждень.

4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SC-25LD
Номинальна потужність	1800 Вт
Робоча потужність	1900 Вт
Максимальна потужність	2200 Вт
Номинальна напруга/Частота	230 В / 50 Гц
Максимальна швидкість диска	5000 об/хв
Діаметр пильного диска	255 мм
Діаметр посадкового місця	30 мм
Макс. ширина різку під кутом 90°	130 мм
Макс. глибина різку під кутом 90°	70 мм
Макс. глибина розпилювального столу 90°	60 мм
Максимальний кут скосу	
Макс. вліво	45°
Макс. вправо	45°
Максимальний кут нахилу	
Вліво	45°
Вправо	0°
0° скос 0° нахил	
Ширина	130 мм
Глибина	70 мм
0° скос 45° нахил	
Ширина	130 мм
Глибина	48 мм
Лівий 45° скос, 45° нахил	
Ширина	38 мм
Глибина	48 мм
Правий 45° скос, 0° нахил	
Ширина	63 мм
Глибина	70 мм
Правий 45° скос, 45° нахил	
Ширина	80 мм
Глибина	48 мм
Ступінь захисту	IP20
Клас захисту	II
Робоча вага інструмента	15 кг
Допустима температура навколишнього середовища	+5 +40 С°
Допустима температура зберігання	-5 +40 С°
Lpa (рівень звукового тиску)	94,5 дБ(А)
Lwa (рівень звукової потужності)	108 дБ(А)
Кра, Kwa (похибка для даного рівня гучності)	3 дБ(А)
Сумарна вібрація ah (векторна сума трьох напрямків)	1,6 м/с ²
К Похибка	1,5 м/с ²

Зовнішній діаметр патрубку, передній	37 мм
Внутрішній діаметр патрубку, передній	34 мм
Зовнішній діаметр патрубку, задній	38 мм
Внутрішній діаметр патрубку, задній	34 мм
Довжина кабелю	3 м



Параметри вказані для номінальної напруги 220-230 В / 50 Гц. При інших значеннях напруги, а також в специфічному для країни виконанні інструменту можливі інші параметри.

Інформація щодо шуму і вібрації

Рівень шумів визначений відповідно до ДСТУ EN 61029. Задекларований загальний рівень вібрації було виміряно відповідно до стандартного методу тестування.



Передача вібрації під час реального використання електроінструменту може відрізнятися від задекларованого загального показника в залежності від умов, в яких використовується інструмент.

Сумарна вібрація a_h (векторна сума трьох напрямків) та похибка K визначені відповідно до ДСТУ EN 61029.

Зазначений в цих вказівках рівень вібрації вимірювався за процедурою, визначеною в ДСТУ EN 61029.

Зазначений рівень вібрації стосується головних робіт, для яких застосовується електроприлад. Однак при застосуванні електроприладу для інших робіт, роботі з іншими робочими інструментами або при недостатньому технічному обслуговуванні рівень вібрації може відрізнятися. В результаті вібраційне навантаження протягом всього інтервалу використання приладу може значно зростати.

Для точної оцінки вібраційного навантаження треба враховувати також і інтервали часу, коли прилад вимкнтий або, хоч і увімкнтий, але саме не в роботі. Це може значно зменшити вібраційне навантаження протягом всього інтервалу використання приладу.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту від вібрації працюючи з приладом, як наприклад: технічне обслуговування електроприладу і робочих інструментів, нагрівання рук, організація робочих процесів.



Лазерний виріб класу 2: 650 nm; $P \leq 1mW$ EN 60825-1 безпека лазерної апаратури EN 62841-1:2015 Машини ручні, переносні і садово-городні електричні ДСТУ EN 62841-3-9:2018. Інструменти ручні електромеханічні, переносні інструменти і машини для газонів та садів. Безпека. Частина 3-9. Додаткові вимоги до переносних пил для різання під кутом.

Відповідність вимогам нормативних документів

- ДСТУ EN 62841-1:2017 Інструменти ручні електромеханічні, переносні інструменти і машини для газонів та садів. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 62841-1:2015; AC:2015, IDT; IEC 62841-1:2014, MOD; Cor 2:2015, IDT)
- ДСТУ EN 62841-3-9:2018 Інструменти ручні електромеханічні, переносні інструменти й машини для газонів та садів. Безпека. Частина 3-9. Додаткові вимоги до переносних торцювальних пилок (EN 62841-3-9:2015; AC:2016, IDT; IEC 62841-3-9:2014, MOD; Cor 2:2016, IDT)
- ДСТУ EN 60825-1:2016 Безпечність лазерних виробів. Частина 1. Класифікація обладнання та вимоги (EN 60825-1:2014, IDT)
- ДСТУ EN 61029-2-11:2014 Інструменти пересувні з електроприводом. Частина 2-11. Додаткові вимоги до пильних верстатів, які здійснюють косий зріз (EN 61029-2-11:2012, EN 61029-2-11:2012/A11:2013, IDT)
- Тех. Регламент електромагнітної сумісності обладнання (Постанова КМУ № 1077, від 16.12.2015),
- Тех. Регламент низьковольтного електричного обладнання (Постанова КМУ № 1067, від 16.12.2015),
- Тех. Регламент безпеки машин (Постанова КМУ № 62, від 30.01.2013),
- Тех. Регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Постанова КМУ № 139, від 10.03.2017),

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Торцювальна пила – 1 шт.
2. Пильний диск (встановлений на пилі) – 1 шт.
3. Рукоятка фіксації поворотного столу – 1 шт.
4. Кутовий упор – 1 шт.
5. Штовхач – 1 шт.
6. Мішок для збору тирси – 1 шт.
7. Фіксатор заготовки – 1 шт.
8. Шестигранний ключ – 1 шт.
9. Комплект вугільних щіток – 1 шт.
10. Інструкція з експлуатації – 1 шт.
11. Загальні правила техніки безпеки – 1 шт.
12. Транспортувальна упаковка – 1 шт.

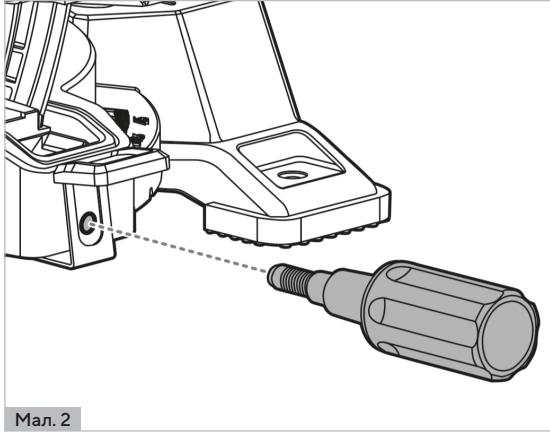
6. ЗБИРАННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ



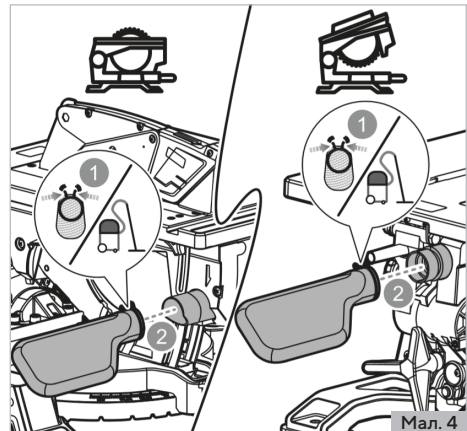
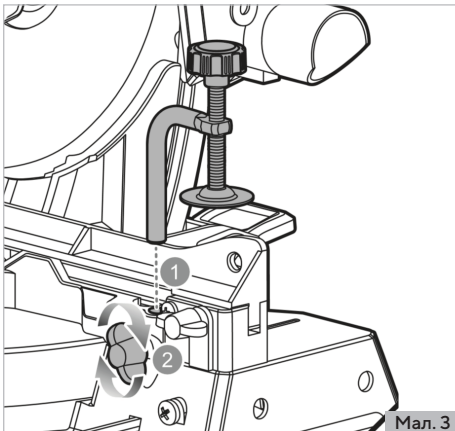
Перед виконанням будь-яких операцій з налаштування, заміни аксесуарів або обслуговування, переконайтеся, що інструмент вимкнений та відключений від мережі живлення!

- Відкрийте транспортувальну упаковку. Дістаньте всі комплектуючі деталі і вузли.

- Перевірте комплект інструмента.
- Встановіть пилу на рівну поверхню так, щоб будь-яке хитання на ніжках було виключене. При встановленні стаціонарно - закріпіть станину за допомогою гвинтів (не постачаються в комплекті).
- Встановіть рукоятку фіксації кута повороту робочого столу у різьбовий отвір в передній частині поворотного столу (Мал. 2).

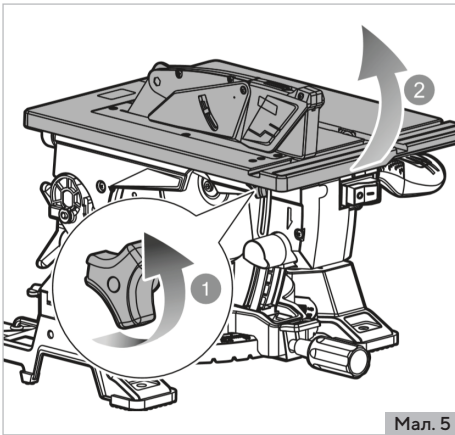


- Встановіть фіксатор заготовки в отвір в упорі для заготовки та зафіксуйте за допомогою барашкового гвинта (Мал. 3).
- Залежно від режиму використання, на адаптер відводу тирси встановіть мішок для збору тирси. Мішок фіксується за допомогою металевого хомута. Натисніть на вушка хомута та встановіть мішок на адаптер (Мал. 4).
- Також для відводу тирси можна використовувати промисловий пилосос. Для підключення живлення користуйтеся розеткою розміщеною на пилососі.

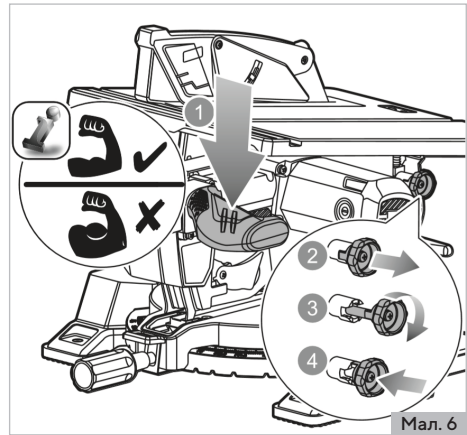


Для переводу пили з режиму розпилювального столу в режим торцювальної пили необхідно:

- Відгвинтити барашковий гвинт на декілька обертів та підняти робочий стіл у крайнє верхнє положення (Мал. 5).
- Зафіксуєть положення столу затягнувши баранчиковий гвинт.
- Притримуючи пилу за рукоятку відтягніть фіксатор та підніміть пилу (Мал. 6).



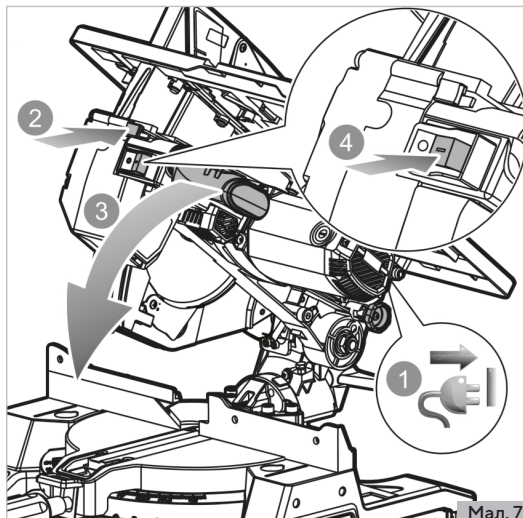
Мал. 5



Мал. 6

Для перевірки справності увімкніть штепсельну вилку у мережу живлення та натисніть на кнопку розблокування (2) (Мал. 7).

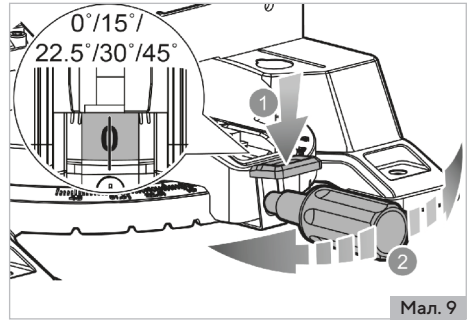
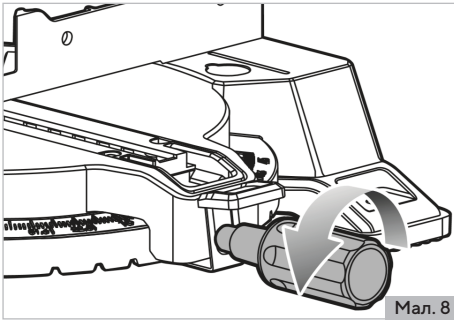
- Нахилиючи пилу натисніть та тримайте кнопку увімкнення.



Мал. 7

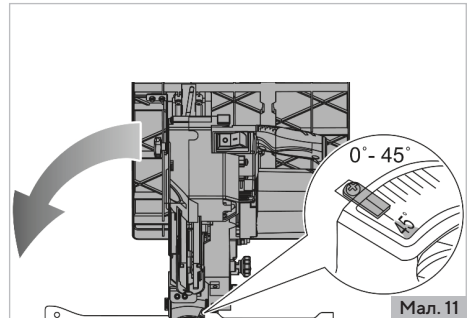
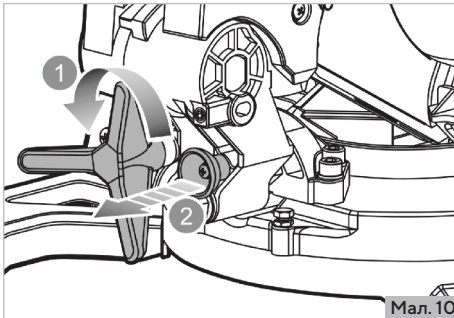
Встановлення кута розпили (Мал. 8)

- Для зручності користування пила обладнана квітшею що фксусе поворотний стл у найчастше вкористовуваних кутах (0°, 15°, 22.5°, 30°, 45°).
- Рукоятку фксатора поворотного столу повернтть проти годинникової стрлки, та натиснувши квітшу фксатцї (1) (Мал. 9), встановвт поворотний стл на потрбний кут.
- Зафксуйте положення поворотного столу зтягнувши рукоятку фксатцї.



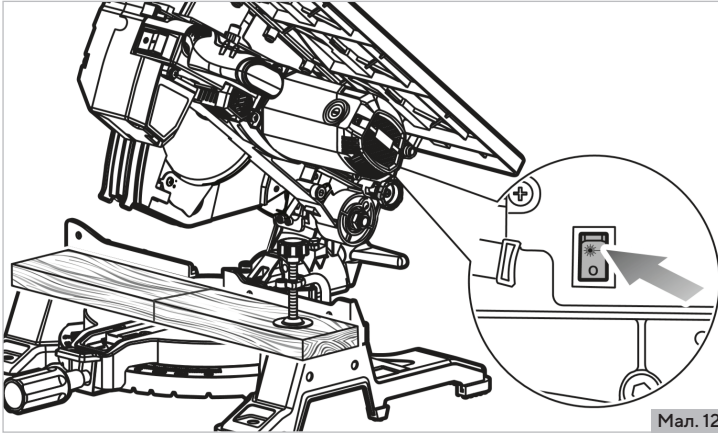
Встановлення кута нахилу розпили (Мал. 10, 11)

- Потягнтть фксатор положення пили (2) (Мал. 10).
- Рукоятку фксатцї (1) (Мал. 10) повернтть проти годинникової стрлки та встановвт пилу пд необхідним кутом вповдно до шкали кута нахилу (Мал. 11).
- Для фксатцї затиснтть рукоятку (1) (Мал. 10).



Комбінований розпил

- Комбінований розпил - це процес, при якому розпил відбувається одночасно під косим і похилим кутами.
- Комбінований розпил може здійснюватися під косими кутами до 45° вліво або вправо та похилим кутом до 45°.



При виконанні будь-якого розпилу не забувайте фіксувати пилу в заданих кутах рукояткою фіксації поворотного столу(2)(Мал. 9) і рукояткою фіксації кута нахилу пильного диска (1) (Мал. 10).

Використання лазерного покажчика (Мал. 12)

Увімкнення та вимкнення лазерного покажчика виконується за допомогою вимикача, розташованого на панелі позаду двигуна (Мал.12).



Увага! Вплив лазерного випромінювання може призвести до серйозного розладу зору. Уникайте прямого попадання лазерного променя в очі.

Пила має захист від випадкового опускання. Перед опусканням пильного диска, необхідно натиснути запобіжну клавішу (4) (Мал. 13). Кожух автоматично повертається у вихідне положення, закриваючи пильний диск коли пила піднята.

7. РОБОТА З ІНСТРУМЕНТОМ

Для забезпечення вашої безпеки завжди тримайте захисний кожух в справному стані.

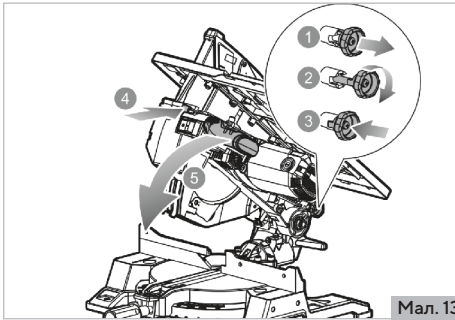
Міцно закріплюйте заготовку струбциною. Відсутність жорсткої фіксації заготовки при пилянні може бути причиною пошкоджень інструменту, псування заготовки або травми оператора.

Для переводу пили з режиму торцювальної пили в режим розпилювального столу необхідно (Мал. 13,14):

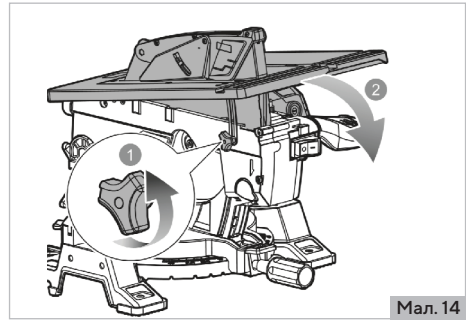
- Відтягніть фіксатор положення та поверніть на 90 градусів (1, 2, 3) (Мал. 13). Фіксатор розблокується.
- Натисніть на запобіжну клавішу (4) (Мал. 13) та встановіть пилу в нижнє положення.
- Притримуючи пилу в нижньому положенні поверніть фіксатор положення на 90 градусів. Пила повинна зафіксуватись в нижньому положенні.
- Відпустіть барашковий гвинт (1) (Мал. 14) проти годинникової стрілки та опустіть робочий стіл в горизонтальне положення.
- Затягніть барашковий гвинт за годинниковою стрілкою.

Кутовий упор можна встановлювати як поперечний упор (Мал. 15), повздовжній, так і для виконання розпили під кутом.

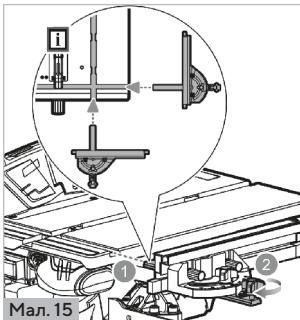
- Для зручності користування кутовий упор має регульовальні гвинти за допомогою яких встановлюється кут розпили та положення направляючої (Мал. 16).



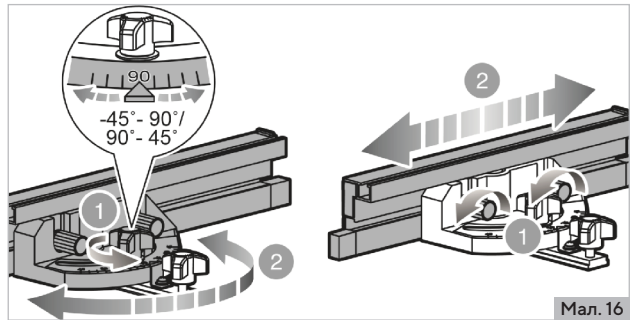
Мал. 13



Мал. 14



Мал. 15

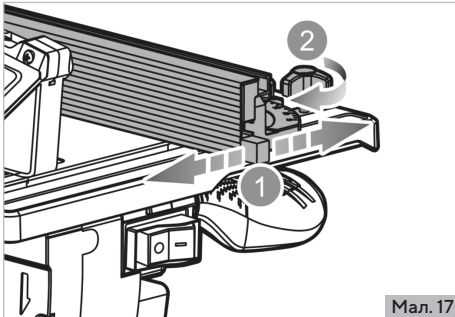


Мал. 16

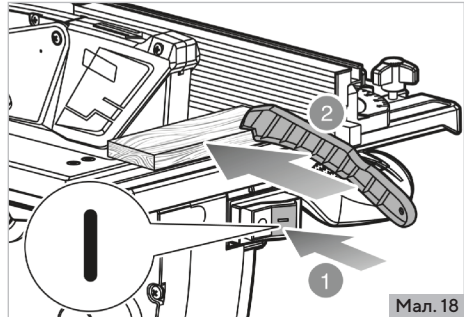
При використанні упора в якості повздовжнього встановіть напрямну під кутом 90° (Мал.16)

- Розташуйте основу упора в пазі робочого столу, що розташований перпендикулярно пильному диску.
- Відрегулюйте необхідну ширину розпили, відповідно до шкали в передній частині робочого столу, та затягніть гвинт фіксації положення упора (2) (Мал. 17).

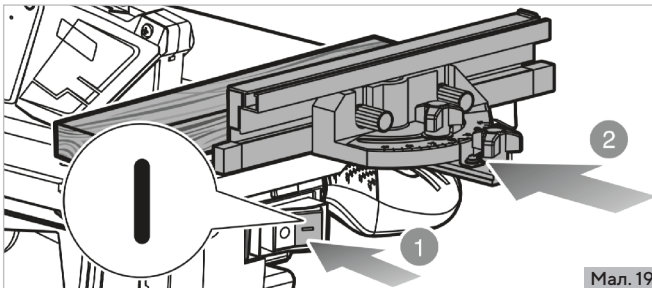
- Під час роботи з невеликими заготовками використовуйте штовхач (2) (Мал. 18).
- Також кутовий упор можна використовувати як паралельний для подачі заготовок. Переконайтеся в тому, що пила не торкається струбцини при опусканні рукоятки вниз. Якщо струбцина заважає, її необхідно встановити в інший технологічний отвір.



Мал. 17



Мал. 18



Мал. 19

8. ПРАВИЛА ДОГЛЯДУ ЗА ІНСТРУМЕНТОМ

Кожного разу перед початком роботи перевірте пилу за наступними пунктами:

- Огляньте корпус інструмента, мережевий кабель, силову вилку на відсутність механічних і термічних пошкоджень.
- Перевірте справність клавіші увімкнення.
- Перевірте стан пильного диска.
- Після закінчення роботи очистіть деталі пили від тирси. У процесі очищення інструмента забороняється використовувати абразивні матеріали, різні розчинники, аміачну воду, бензин, спирт, які можуть пошкодити корпус інструмента. Видаляти пил та бруд з металевих частин інструмента, а також у важкодоступних місцях необхідно м'якою щіточкою.



У разі виявлення механічних та термічних пошкоджень інструмента, необхідно звернутися до сервісного центру «Дніпро-М».

9. ОБСЛУГОВУВАННЯ



Перед будь-якими регламентними роботами з пилою обов'язково вимкніть пилу з мережі живлення!

Заміна пильного диска (Мал. 20)

- Встановіть пилу в верхнє положення.
- За допомогою ключа з комплекту обертайте проти годинникової стрілки гвинт (1) (Мал. 20). Викручуйте гвинт доки захисний кожух не звільниться.



Увага! При обслуговуванні пили вдягайте захисні рукавички, аби не пошкодити руки.

- Натисніть і утримуйте кнопку блокування обертання пильного диска (1) (Мал. 21).
- Проверніть пильний диск від руки до його фіксації.
- За допомогою ключа з комплекту поставки за годинниковою стрілкою викрутіть гвинт фіксації диска (2) (Мал. 21).
- Зніміть зовнішній фланець і пильний диск.



Увага! Твердосплавні напайки на зубах пильного диска досить крихкі. Вкрай уважно поводьтеся з пильним диском, уникаючи його падінь і ударів.

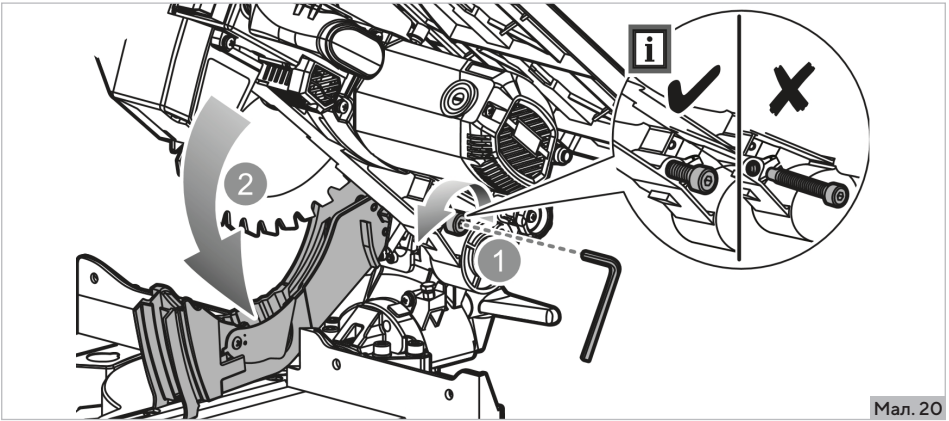
Встановіть пильний диск на внутрішній фланець так, щоб зуби диска були спрямовані вниз в передній частині пили (Мал. 22).

- Встановіть зовнішній фланець.
- Закрутіть гвинт, обертанням проти годинникової стрілки, утримуючи кнопку блокування пильного диска в натиснутому положенні (3) (Мал. 22).
- Після встановлення пильного диска, при першому увімкненні і при подальшій роботі, не перебувайте в площині обертання диска.

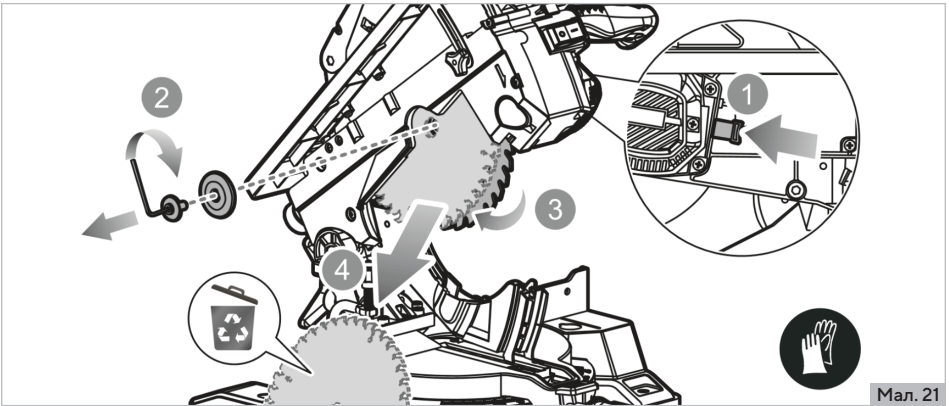
Налаштування механізмів та деталей пили

Усі механізми та регулювання пили встановлюються на заводі виробником, але під час транспортування деякі налаштування можуть змінитись. У деяких випадках необхідно самостійно налаштувати обмежувальні гвинти та кріплення пили.

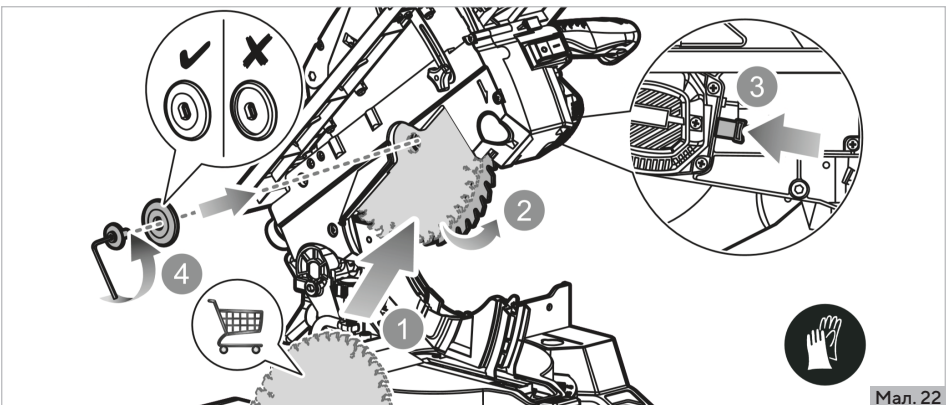
У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в ТОВ «ДНІПРО М» 10, вул. Мазепи, Київ, Україна, 01010, та вказати модель та серійний номер, вказаний на корпусі машини.



Мал. 20



Мал. 21



Мал. 22

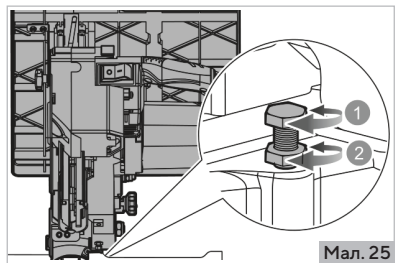
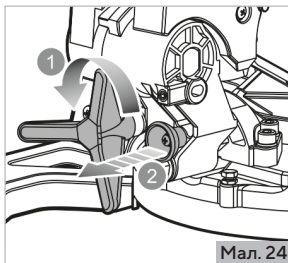
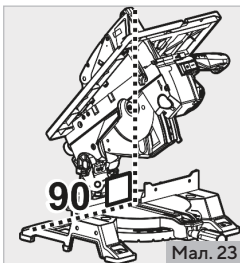
Роботи з налаштування деталей пили повинен виконувати технічно досвідчений майстер.

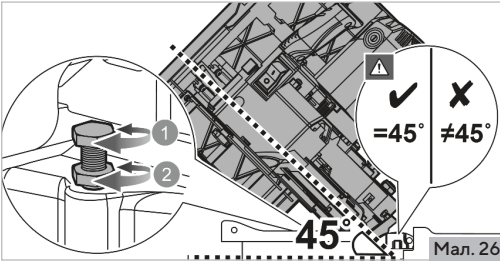
- Для перевірки та встановлення прямого кута пильного диска відносно поворотного столу необхідно скористатися кутником або кутоміром.
- Встановіть поворотний стіл в середнє положення (кут 0° за шкалою)
- Встановіть нахил пили у крайнє праве положення, попередньо звільнивши фіксатори (1 та 2) (Мал. 24).
- Перевірте кут між пильним диском та поворотним столом.
- При відхиленнях кута від 90° встановіть необхіднє положення за допомогою обмежувального гвинта (1) (Мал. 25).
- Аналогічним чином виконуються регулювання крайнього лівого положення 45°.
- Після закінчення регулювань обов'язково затягніть фіксуючі гайки на обмежувальних гвинтах (2) (Мал. 26).

Регулювання упора для заготовки торцювальної пили

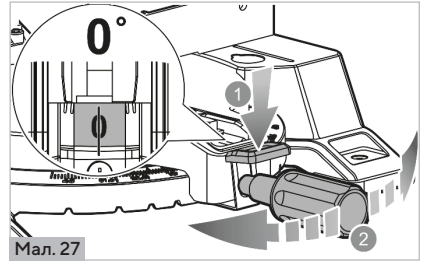
- Встановіть поворотний стіл у середнє положення 0° (Мал. 27).
- За допомогою кутника перевірте прямий кут між пильним диском та упором для заготовки (Мал. 28).
- Якщо кут не дорівнює 90° ослабте фіксуючі гвинти упору для заготовки (Мал. 29).
- Встановіть упор для заготовки під прямим кутом до пильного диска та затягніть фіксуючі гвинти.
- Для регулювання розклинювального ножа необхідно, за допомогою ключа з комплекту, відпустити фіксуючі гвинти (Мал. 30).
- Виміряйте відстань між пильним диском та розклинювальним ножом, вона повинна бути в межах 3-8 мм.

Встановіть необхідний зазор та затягніть фіксуючі гвинти.

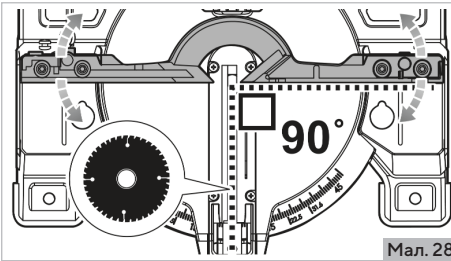




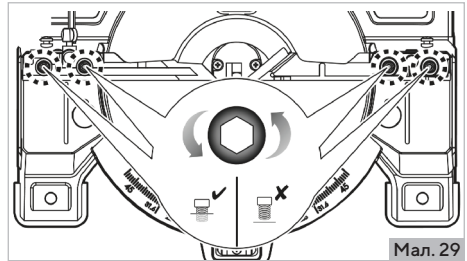
Мал. 26



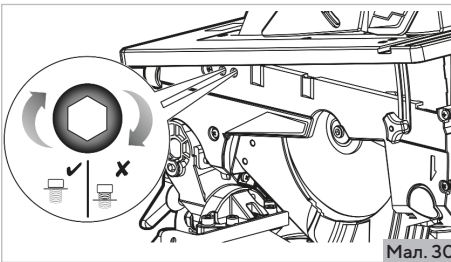
Мал. 27



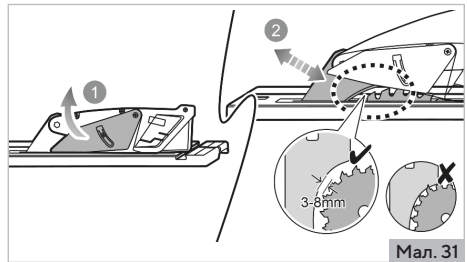
Мал. 28



Мал. 29



Мал. 30



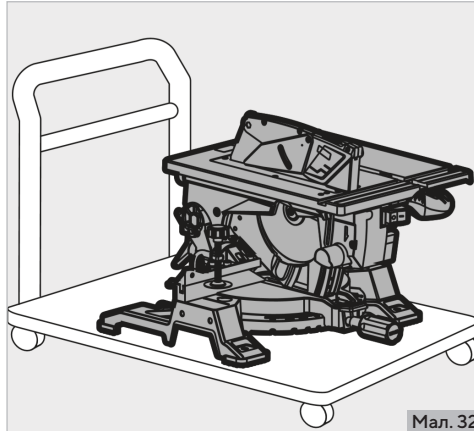
Мал. 31

10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Зберігати інструмент рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ та відносній вологості повітря не більше 90%. Під час підготовки виробу до тривалого зберігання:
 1. Зніміть з інструмента пильний диск.
 2. Видаліть пил, бруд із зовнішньої частини корпусу торцювальної пили.
- Якщо торцювальна пила зберігалася при температурі $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ і нижче, то перш ніж використовувати виріб, його необхідно витримати в теплому приміщенні при температурі від $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ протягом двох годин. Даного проміжку часу слід дотримуватися для видалення можливого конденсату. Якщо торцювальну пилу почати використовувати відразу ж після переміщення її з холоду, інструмент може вийти з ладу.
- Транспортування.

Перед транспортуванням приведіть пилу в нижнє положення. Для цього відведіть фіксатор в сторону і опустіть до упору вниз пилу, зафіксуйте нижнє положення пили фіксатором.

Переносити пилу слід тримаючи за ніжки станини.



11. УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте електроінструменти разом з побутовими відходами! Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ DNIPRO-M

- **Вінниця**, вул. Максима Шимка, 38
- **Дніпро**, вул. Михайла Грушевського, 15А
- **Житомир**, вул. Київська, 106
- **Запоріжжя**, просп. Соборний 22
- **Івано-Франківськ**, вул. Гетьмана Мазепи, 168
- **Канів**, вул. Енергетиків, 1 (біля центрального ринку)
- **Київ**, вул. Миропільська, 2, ринок Юність, Торговий Центр 2 поверх
- **Київ**, вул. Новокосянтинівська, 9а
- **Київ**, ринок Шпалерний, вул. Зодчих, 72а
- **Кропивницький**, вул. Орджонікідзе, 2А
- **Луцьк**, вул. Яровиця, 17
- **Львів**, вул. Городоцька, 357
- **Миколаїв**, вул. Пушкінська, 17А
- **Одеса**, вул. Василя Стуса, 2/1
- **Полтава**, пров. Перспективний, 10
- **Рівне**, вул. Будівельників, 1в
- **Суми**, проспект Курський, 147
(колишня камвольна фабрика, 2 поверх. Адмін будівля)
- **Тернопіль**, вул. Я.Стецька, 20А
- **Ужгород**, вул. Міксата, 48
- **Харків**, проспект Льва Ландау, 147А
- **Хмельницький**, Старокосянтинівське шосе, 5, ТЦ «Комфорт Центр»,
1 поверх, центральний вхід
- **Черкаси**, вул. Смілянська, 142/3
- **Чернігів**, вул. Ринкова, 10
- **Чернівці**, просп. Незалежності, 127



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися за телефоном гарячої лінії 0 800 200 500 (всі дзвінки в межах України безкоштовні) або на офіційному сайті dnipro-m.ua.

ДЛЯ НОТАТОК

A large grid of small dots for taking notes, covering most of the page area.

ДЛЯ НОТАТОК

A large grid of small dots for taking notes, consisting of approximately 25 columns and 40 rows.



ДЛЯ НОТАТОК

A large grid of small dots for taking notes, covering most of the page.





DNIPRO-M.UA

ТОВ «ДНІПРО М»
10, вул. Мазепи, Київ, Україна, 01010
Виготовлено в КНР

